

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1524/98

af 16. juli 1998

om gennemførelsesbestemmelser for særlige foranstaltninger for frugt, grøntsager, planter og blomster til fordel for de oversøiske franske departementer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 6, artikel 14, stk. 4, og artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør vedtages gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3763/91, som ændret ved forordning (EF) nr. 2598/95, for så vidt angår artikel 2, der indeholder bestemmelser om anvendelse på visse forarbejdede frugter af foranstaltninger, som skal fremme forsyningen af de oversøiske franske departementer (OD), og artikel 14 om indførelse af produktionsstøtte for forarbejdede frugter og grøntsager;

de fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige ordning for forsyning af de oversøiske departementer med visse landbrugsprodukter er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 131/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1736/96⁽⁴⁾, og gennemførelsesbestemmelserne for importlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1921/95⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2427/95⁽⁶⁾;

i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3763/91 bør der vedtages supplerende gennemførelsesbestemmelser, der er tilpasset handelspraksis, for licensernes gyldighedsperiode og sikkerhedsbeløbet, og der bør fastlægges en foreløbig opgørelse for forsyning af OD med forarbejdede frugter, og støttebeløbet bør fastlægges, idet der tages hensyn til den fordel, som toldfritagelsen indebærer for produkter indført fra tredjelande;

for at forenkle forskrifterne bør de bestemmelser, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 489/97 af 17. marts 1997 om gennemførelsesbestemmelser for særlige foranstaltninger for friske frugter og grøntsager, planter og blomster til fordel for de oversøiske franske departe-

menter⁽⁷⁾ til gennemførelse af de ordninger for støtte til markedsføring eller produktion, der er omhandlet i artikel 13 og 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91, indsættes i nærværende forordning, og forordning (EF) nr. 489/97 bør ophæves;

i henhold til nævnte artikel 13 skal støtten til markedsføring fastsættes skønsmæssigt i forhold til den gennemsnitlige værdi af hvert af de pågældende produkter og inden for årlige mængder, der fastlægges pr. produktkategori; der bør dels opstilles en liste over støtteberettigede produkter i forhold til forsyningsbehovene på de regionale markeder, dels fastlægges kategorier på grundlag af den gennemsnitlige værdi af de pågældende produkter; endelig bør der fastsættes en maksimumsmængde for alle OD, idet mængderne fordeles af de nationale myndigheder for at opnå den bedste tilpasning af de disponible mængder til de regionale behov; på denne baggrund kan produkter også leveres i et andet OD end det, hvor produkterne blev høstet;

der bør fastsættes særlige bestemmelser for kontrollen med de fastsatte mængder og overholdelse af betingelserne for ydelse af støtte; med henblik herpå vil godkendelsen af de erhvervsdrivende i distributionsleddet, restaurationsbranchen og samfund, der forpligter sig til at overholde visse regler, kunne sikre en tilfredsstillende forvaltning af forsyningsordningen;

for så vidt angår støtten til produktion af grøn vanille og støtten til produktion af flygtige olier af geranium og vetiverrod, vil en godkendelsesordning, der for den første støttes vedkommende omfatter de virksomheder, som fremstiller tørret vanille eller vanilleresinoider, og for den anden støttes vedkommende, de lokale indsamlings- og markedsføringsorganer, der forpligter sig til bl.a. at udbetale den fulde støtte til de pågældende producenter og overholde de foreskrevne kontrolkrav, inden for de eksisterende markedsføringsstrukturer kunne sikre, at foranstaltningerne anvendes på tilfredsstillende vis; de mængder, der er fastsat i nævnte artikel 13, stk. 3, udgør lofter, som ifølge de franske myndigheders seneste opgørelser ikke vil blive nået på mellemlang sigt; under hensyn til de pågældende fjernområders behov bør de tilsvarende disponible mængder lægges til grund for gennemførelsen af ovennævnte markedsføringsordning;

⁽¹⁾ EFT L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 267 af 9. 11. 1995, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 15 af 22. 1. 1992, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT L 225 af 6. 9. 1996, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 185 af 4. 8. 1995, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT L 249 af 17. 10. 1995, s. 12.

⁽⁷⁾ EFT L 76 af 18. 3. 1997, s. 6.

i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 3763/91 bør der dels inden for en årlig mængde pr. kategori opstilles en liste over støtteberettigede produkter, der afhænger af kapaciteten for udvikling af den lokale produktion og forarbejdning, og fastsættes støttebeløb på grundlag af priserne for lokale eller indførte råvarer, dels fastsættes særlige bestemmelser for at sikre kontrollen med de fastsatte mængder samt overholdelsen af betingelserne for ydelse af støtte, navnlig med hensyn til kontrakter og den garanterede minimumspris for producenten; i den forbindelse bør visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 504/97⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1491/97⁽²⁾, om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2199/97⁽⁴⁾, for så vidt angår produktionsstøtte for forarbejdede frugter og grøntsager, overtages;

for så vidt angår støtten til markedsføring i forbindelse med årskontrakter, jf. artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91, bør begrebet årskontrakt defineres, og beregningsgrundlaget for støttebeløbet, der er fastsat til 10 % af værdien af den markedsførte produktion, leveret til bestemmelsessted, og til 13 % ved anvendelse af artikel 15, stk. 4, fastlægges nærmere; endelig bør der fastlægges en ordning for fordeling af de mængder, for hvilke der kan ydes støtte, hvis de i denne artikel fastsatte lofter overskrides;

det er hensigtsmæssigt i et afsluttende kapitel at anføre de generelle bestemmelser for samtlige foranstaltninger, bl.a. for kontrol og meddelelse;

for at de nye foranstaltninger kan iværksættes bedst muligt bør det fastsættes, at denne forordnings bestemmelser anvendes fra den 1. juli 1998;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med fælles udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grøntsager, Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager og Forvaltningskomitéen for Levende Planter og Blomsterdyrknings Produkter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Forsyningsstøtte

Artikel 1

1. Med henblik på anvendelse af artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3763/91 er de frugter og grøntsager, for hvilke der kan ydes toldfritagelse ved indførsel fra

⁽¹⁾ EFT L 78 af 20. 3. 1997, s. 4.

⁽²⁾ EFT L 202 af 30. 7. 1997, s. 27.

⁽³⁾ EFT L 297 af 21. 11. 1996, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 303 af 6. 11. 1997, s. 1.

tredjelande eller EF-støtte, fastsat i den foreløbige forsyningsopgørelse i bilag I, del A, til denne forordning.

2. Den i artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3763/91 fastsatte støtte for produkter, for hvilke der udfærdiges en foreløbig forsyningsopgørelse, er fastsat i bilag I, del B, til denne forordning.

Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 131/92 anvendes, medmindre andet er fastsat i denne forordning.

Artikel 3

1. Frankrig udpeger de myndigheder, der kan udstede de import-, fritagelses- og støttelicenser, som er fastsat i henholdsvis artikel 2, 2a og 3 i forordning (EØF) nr. 131/92, og udbetale støtte og forvalte sikkerheder.

2. Licensansøgninger indgives til myndighederne i løbet af de første fem arbejdsdage af hver måned. En licensansøgning tages kun i betragtning, hvis dens mængde ikke overstiger den disponible mængde på forsyningsopgørelsen, og hvis ansøgeren har stillet en sikkerhed på 3 ECU/100 kg.

3. Licenserne udstedes senest den tiende arbejdsdag i måneden.

4. Licenserne er gyldige til den sidste dag i den anden måned efter udstedelsen.

5. Hvis der i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 131/92 udstedes en licens for en mængde, der er mindre end den ansøgte, kan ansøgeren trække sin ansøgning tilbage senest den tredje arbejdsdag efter udstedelsesdatoen. Licenssikkerheden frigives i så fald.

KAPITEL II

Støtte til markedsføring på det regionale marked

Artikel 4

For friske frugter og grøntsager, undtagen andre bananer end pisang henhørende under KN-kode 0803 00 11, blomster og levende planter i kapitel 6, 7 og 8 i den kombinerede nomenklatur, peber og krydderier henhørende under KN-kode 0904 samt krydderier henhørende under KN-kode 0910 til forsyning af markedet i OD ydes der støtte som fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 3763/91 på betingelserne i dette kapitel.

Artikel 5

1. Støtten udbetales til de i artikel 6 omhandlede producenter for produkter i bilag II, del A, kolonne II, der er klassificeret i de tre kategorier A, B og C, og:

a) som er i overensstemmelse med de normer, der er fastsat efter afsnit I i forordning (EF) nr. 2200/96 ⁽¹⁾, for så vidt angår frugt og grøntsager, eller, hvis sådanne normer ikke findes for det pågældende produkt, er i overensstemmelse med de kvalitetsspecifikationer, der er fastsat i nedennævnte leveringskontrakter; produkter, der fremviser særlige kendetegn i forbindelse med de tropiske produktionsbetingelser, er dog ikke udelukket, og

b) som er omfattet af leveringskontrakter, der er indgået mellem de i artikel 6 nævnte typer erhvervsdrivende for en eller flere markedsføringsperioder inden begyndelsen af disse eller inden en dato, der er fastsat af myndighederne.

2. Støttebeløbene for hver produktkategori er fastsat i bilag II, del A, kolonne IV.

3. Støtten udbetales inden for de årlige mængder, der er fastsat i bilag II, del A, kolonne III, pr. produktkategori.

Myndighederne fastlægger i hvert OD, hvilke produkter og hvilke mængder der kan ydes støtte for. De foretager denne fordeling efter de specifikke behov og de disponible mængder.

4. Når forsyningsbehovene for et eller flere produkter berettiger hertil, yder myndighederne støtte for levering i et andet OD end det OD, hvor produktet blev høstet.

Artikel 6

1. Leveringskontrakter indgås mellem individuelle eller sammensluttede producenter på den ene side og erhvervsdrivende i distributionsleddet eller virksomheder i restaurationsbranchen eller samfund i produktionsområdet, der er godkendt af de nationale myndigheder, på den anden side, uden at anvendelsen af artikel 5, stk. 4, herved indskrænkes.

Den i artikel 13, stk. 1, sjette afsnit, i forordning (EØF) nr. 3763/91 fastsatte forhøjede støtte, der er anført i bilag II, del A, kolonne V, anvendes i forbindelse med kontrakter, som indgås af producentorganisationer, der er anerkendt efter artikel 11 i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, eller af producentsammenslutninger, der er anerkendt efter Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 ⁽²⁾, med erhvervsdrivende i distributionsleddet eller virksomheder i restaurationsbranchen eller samfund.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21. 11. 1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.

2. De nationale myndigheder godkender efter anmodning de i stk. 1 nævnte erhvervsdrivende eller virksomheder i distributionsleddet og restaurationsbranchen samt samfund, der skriftligt forpligter sig til:

a) at forsyne det regionale marked med de produkter, der er omfattet af leveringskontrakterne

b) at føre et særligt regnskab for gennemførelsen af leveringskontrakterne

c) efter myndighedernes anmodning at fremsende alle bilag og dokumenter vedrørende gennemførelsen af kontrakterne og overholdelsen af de forpligtelser, der er indgået ifølge denne forordning.

Artikel 7

1. Producenter, der ønsker at komme ind under støtteordningen, sender de organer, der er udpeget af myndighederne, inden en dato, der fastsættes af nævnte myndigheder, en erklæring med en kopi af den i artikel 6, stk. 1, nævnte leveringskontrakt eller foreløbige leveringskontrakt, der mindst indeholder følgende oplysninger:

— de kontraherende parters firmanavn

— nøjagtig beskrivelse af det eller de produkter, der er omfattet af kontrakten

— oplysning om de mængder, der skal leveres i markedsføringsperioden eller -perioderne, samt forventet tidsplan for leveringerne.

2. Myndighederne kan fastsætte en minimumsmængde for hver støtteansøgning.

Artikel 8

1. Hvis de i henhold til artikel 7, stk. 1, fremsendte oplysninger viser, at der er risiko for, at den mængde, der er fastsat for en kategori i bilag II, del A, kolonne III, overskrides, fastsætter myndighederne en foreløbig koefficient for nedsættelse af alle støtteansøgninger i denne kategori.

Koefficienten, der svarer til forholdet mellem de mængder, der er omhandlet i bilag II, del A, kolonne III, og kontraktmængderne forhøjet med eventuelle tillægsmængder, fastsættes, inden det beslutes at yde støtte og senest en måned efter den dato, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1.

2. Ved anvendelse af stk. 1 fastlægger myndighederne ved markedsføringsårets slutning den endelige nedsættelseskoefficient, der skal anvendes på alle støtteansøgninger, som er indgivet i løbet af markedsføringsåret for den pågældende kategori.

KAPITEL III

Støtte til produktion af grøn vanille og flygtige olier af geranium og vetiverrod*Artikel 9*

1. Støtte til produktion af grøn vanille henhørende under KN-kode ex 0905 til fremstilling af tørret (sort) vanille eller vanilleresinoider som fastsat i artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3763/91 udbetales til producenten af grøn vanille via forarbejdningsvirksomheder, der er godkendt af myndighederne.

Hvis det viser sig nødvendigt for anvendelse af foranstaltningen, specificerer myndighederne de tekniske egenskaber for grøn vanille, der er omfattet af støtte.

2. Myndighederne godkender de forarbejdningsvirksomheder, der er etableret i produktionsområdet, og som

- a) har anlæg/udstyr til tilvirkning af tørret (sort) vanille eller vanilleresinoider, og
- b) skriftligt forpligter sig til at:
 - udbetale det samlede beløb på 6,04 ECU/kg til producenten af grøn vanille for en eller flere leveringskontrakter senest en måned efter de ansvarlige organers udbetaling af støtten
 - føre et særskilt regnskab for transaktionerne vedrørende anvendelsen af denne artikel
 - tillade al kontrol, som de ansvarlige organer kræver, og meddele alle oplysninger vedrørende anvendelsen af denne artikel.

Artikel 10

1. Støtten for produktion af flygtige olier af geranium og vetiverrod henhørende under KN-kode 3301 21 og 3301 26 som fastsat i artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3763/91 udbetales til producenterne via lokale organer for indsamling og markedsføring, der er godkendt af myndighederne.

Støtten udbetales for færdigvarer, der er fremstillet efter godkendte fremstillingsmetoder, og som besidder de tekniske egenskaber, som myndighederne har offentliggjort.

2. Myndighederne godkender de i stk. 1 nævnte organer i produktionsområdet, der skriftligt forpligter sig til at:

- a) udbetale producenterne det samlede beløb på 44,68 ECU/kg flygtige olier af geranium og vetiverrod for en eller flere leveringskontrakter senest en måned efter de ansvarlige organers udbetaling af støtten
- b) føre et særskilt regnskab for transaktionerne vedrørende anvendelsen af denne artikel

- c) tillade al kontrol, som de ansvarlige organer kræver, og meddele alle oplysninger vedrørende anvendelsen af denne artikel.

Artikel 11

1. Når de mængder, som omfattes af støtteansøgninger efter artikel 9 eller 10, overstiger de årlige mængder, der er fastsat i bilag II, del B, fastsætter myndighederne en nedsættelsesprocentsats, der skal anvendes på alle støtteansøgninger.

2. Myndighederne vedtager supplerende administrative bestemmelser, der er nødvendige for anvendelse af artikel 9 og 10, bl.a. om indgivelse af støtteansøgninger, og foretager nødvendig kontrol alt efter tilfældet hos producenterne af grøn vanille, virksomhederne for fremstilling af tørret vanille eller vanilleresinoider, fabrikanterne af flygtige olier af geranium og vetiverrod samt organerne for indsamling og markedsføring af nævnte olier.

De kan gøre udbetaling af støtten afhængig af, at der fremlægges leveringslister, der medunderskrives af producenten og alt efter tilfældet af de godkendte fremstillingsvirksomheder eller organer for indsamling og markedsføring.

KAPITEL IV

Støtte til forarbejdning af frugt og grøntsager*Artikel 12*

Den produktionsstøtte, der er fastsat i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 3763/91, udbetales til de af Frankrig godkendte forarbejdningsvirksomheder på betingelserne i dette kapitel.

Artikel 13

1. Støtten betales for forarbejdning af de i OD høstede frugter og grøntsager, for hvilke forarbejdningsvirksomhederne mindst har betalt minimumsprisen i henhold til forarbejdningskontrakter om fremstilling af de produkter, der er anført i bilag III, del B.

2. Støtten udbetales inden for de årlige mængder, der er fastsat i bilag III, del A, kolonne II, for hver af produktkategorierne A, B og C.

Støttebeløbet for hver produktkategori er fastsat i bilag III, del A, kolonne IV. Der ydes dog ikke støtte for ananas i KN-kode 0804 30, der anvendes til fremstilling af konserves, som er omfattet af støtteordningen i Rådets forordning (EØF) nr. 525/77⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 73 af 21. 3. 1977, s. 43.

3. Markedsføringsåret løber fra 1. januar til 31. december.

Artikel 14

1. Forarbejdningsevirsomheder, der ønsker at komme ind under støtteordningen, indgiver en godkendelsesansøgning til de organer, der er udpeget af myndighederne, inden en dato, der fastsættes af nævnte myndigheder, og de fremsender ved denne lejlighed de oplysninger, som er nødvendige for, at Frankrig kan forvalte og kontrollere støtteordningen.

2. De franske myndigheder godkender efter anmodning de forarbejdningsevirsomheder eller lovligt oprettede sammenslutninger eller foreninger af sådanne virksomheder, der:

- a) råder over egnet udstyr til forarbejdning af frugt og grøntsager, og som
- b) skriftligt forpligter sig til:
 - at føre et særligt regnskab for gennemførelsen af de i artikel 15 omhandlede kontrakter
 - efter myndighedernes anmodning at fremsende alle bilag og dokumenter vedrørende gennemførelsen af kontrakterne og overholdelsen af de forpligtelser, der er indgået ifølge denne forordning.

Artikel 15

1. Kontrakter som omhandlet i artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3763/91, i det følgende benævnt »forarbejdningskontrakter«, indgås skriftligt inden begyndelsen af hvert markedsføringsår. De kan have en af følgende former:

- a) kontrakt mellem en individuel producent eller en producentorganisation, der er anerkendt i henhold til artikel 11 i forordning (EF) nr. 2200/96, på den ene side og en forarbejdningsevirsomhed eller en sammenslutning eller forening af forarbejdningsevirsomheder, der er godkendt af de nationale myndigheder, på den anden side
 - b) leveringstilsagn, når producentorganisationen som omhandlet i litra a) optræder som forarbejdningsevirsomhed.
2. I forarbejdningskontrakten anføres:
- a) de kontraherende parters firmanavn
 - b) nøjagtig beskrivelse af det eller de produkter, som kontrakten omfatter
 - c) de mængder råvarer, der skal leveres
 - d) tidsplan for levering til forarbejdningsevirsomheden
 - e) den pris, der skal betales medkontrahenten for råvaren, eksklusiv omkostninger ved pakning og transport og betaling af afgifter, som eventuelt opføres separat; prisen må ikke være lavere end den i artikel 13, stk. 1, omhandlede minimumspris

f) de færdigvarer, der skal fremstilles.

3. På betingelser, som for hvert produkt fastlægges af de franske myndigheder, kan kontrahenterne ved skriftlige tillægsaftaler beslutte at forhøje de mængder, der oprindeligt blev anført i forarbejdningskontrakten.

Tillægsaftalerne må tilsammen vedrøre højst 30 % af de mængder, der oprindeligt blev fastsat i kontrakterne.

4. Når en producentorganisation også optræder som forarbejdningsevirsomhed, betragtes forarbejdningskontrakten for dens egen produktion som indgået, når der til myndighederne inden for den i stk. 5 omhandlede frist er fremsendt følgende oplysninger:

- a) det samlede areal, hvor råvaren dyrkes, med henvisning til matrikel eller en af kontrolorganet anerkendt tilsvarende angivelse
- b) et skøn over den samlede høst
- c) den mængde, der er bestemt til forarbejdning
- d) forventet tidsplan for forarbejdningen.

5. Forarbejdningsevirsomheden eller sammenslutningen af forarbejdningsevirsomheder sender en kopi af hver forarbejdningskontrakt og eventuelle tillægsaftaler til det organ, der er udpeget af Frankrig. Kopierne skal sendes til myndighederne senest ti arbejdsdage efter kontraktens og eventuelle tillægsaftalers indgåelse og være dem i hænde senest fem arbejdsdage inden levering.

6. For markedsføringsåret 1998 udsættes den i stk. 1 omhandlede sidste frist for underskrivelse af kontrakter til den 30. september 1998.

Artikel 16

1. En forarbejdningsevirsomheds betaling for råvaren til en producentorganisation eller en individuel producent kan kun ske ved bank- eller girooverførsel eller krydset check, jf. dog artikel 15, stk. 1, litra b).

Producentorganisationen udbetaler det i første afsnit omhandlede beløb i dets helhed inden 15 arbejdsdage efter modtagelsen ved bank- eller girooverførsel eller krydset check til producenterne. I det i artikel 15, stk. 1, litra b), omhandlede tilfælde kan betaling ske ved remburs. Frankrig træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at kontrollere overholdelsen af bestemmelserne i dette stykke, herunder sanktioner over for producentorganisationernes ansvarlige i forhold til overtrædelsernes alvor.

2. Frankrig kan indføre supplerende bestemmelser for forarbejdningskontrakter bl.a. med hensyn til frister, betingelser og regler for betaling af minimumsprisen og godtgørelser, som skal betales af forarbejdningsevirsomheder, producentorganisationer eller producenter, hvis de ikke opfylder deres kontraktlige forpligtelser.

Artikel 17

Råvarer, der leveres til forarbejdningsevirsomheden i forbindelse med forarbejdningkontrakterne, skal være af sund og sædvanlig handelskvalitet og egnet til forarbejdning, jf. dog de minimumskvalitetskrav, der er fastsat eller skal fastsættes efter proceduren i artikel 46 i forordning (EF) nr. 2200/96.

Artikel 18

1. Forarbejdningsevirsomheder indgiver to støtteansøgninger pr. markedsføringsår til det af Frankrig udpegede organ:

- a) den første vedrører produkter, der er forarbejdet i perioden 1. januar til 31. maj
- b) den anden vedrører produkter, der er forarbejdet i perioden 1. juni til 31. december.

2. I støtteansøgningen anføres nettovægten af de anvendte råvarer og de fremstillede færdigvarer, der er beskrevet i overensstemmelse med henholdsvis del A og B i bilag II. Den ledsages af kopier af de i artikel 16, stk. 1, første afsnit, fastsatte overførsler eller krydsede checks. Hvis der er indgået leveringstilsagn, kan kopierne erstattes af en erklæring fra producenten om, at forarbejdningsevirsomheden har krediteret ham for en pris, der mindst er lig med minimumsprisen. I kopierne eller erklæringerne henvises der til de kontrakter, de vedrører.

Artikel 19

1. Hvis de i henhold til artikel 15, stk. 5, fremsendte oplysninger viser, at der er risiko for, at den mængde, der er fastsat for en kategori i bilag III, del A, kolonne III, overskrides, fastsætter myndighederne en foreløbig koefficient for nedsættelse af alle støtteansøgninger, der for denne kategori er indgivet i henhold til artikel 18, stk. 1, litra a).

Koefficienten, der svarer til forholdet mellem de mængder, der er omhandlet i bilag III, del A, kolonne III, og kontraktmængderne forhøjet med eventuelle tillægsmængder, fastsættes senest den 31. marts.

2. Ved anvendelse af stk. 1 fastlægger myndighederne ved markedsføringsårets slutning den endelige nedsættelseskoefficient, der skal anvendes på alle støtteansøgninger, som for den pågældende kategori er indgivet i henhold til artikel 18, stk. 1, litra a) og b).

Artikel 20

1. Forarbejdningsevirsomheden fører til- og afgangsbøger, hvoraf følgende oplysninger fremgår:

- a) de partier råvarer, der hver dag er købt og tilgæet virksomheden, og for hvilke der er indgået forarbejdningkontrakter eller tillægsaftaler, samt numrene på de modtagelseskvitteringer, der eventuelt er udfærdiget for disse partier
- b) vægten af hvert indgået parti, og kontrahentens navn og adresse
- c) de mængder færdigvarer, der hver dag fremstilles af råvarer, for hvilke der vil kunne ydes støtte
- d) mængder og priser for de produkter, der forlader forarbejdningsevirsomheden, for hvert parti og med angivelse af modtager. Oplysningerne kan anføres i bøgerne som henvisning til regnskabsbilag, hvis disse indeholder de ønskede oplysninger.

2. Forarbejdningsevirsomheden opbevarer beviser for betaling af alle råvarer, der er købt i forbindelse med forarbejdningkontrakter og tillægsaftaler.

3. Forarbejdningsevirsomheden skal underkaste sig enhver kontrol, der skønnes nødvendig, og føre alle supplerende registre, som er foreskrevet af de franske myndigheder, for at de kan foretage den kontrol, som de finder nødvendig. Hvis kontrol ikke kan gennemføres på grund af forarbejdningsevirsomheden, selv om denne er blevet opfordret til at sørge for, at kontrollen kan finde sted, udbetales der ikke støtte for de pågældende markedsføringsår.

KAPITEL V**Støtte til markedsføring i forbindelse med årskontrakter***Artikel 21*

1. Med henblik på anvendelse af artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91 forstås ved »årskontrakt« en kontrakt, hvorved en erhvervsdrivende, en fysisk eller juridisk person, der er etableret i den øvrige del af Fællesskabet uden for OD, forpligter sig til inden begyndelsen af perioden for markedsføring af det eller de pågældende produkter at købe hele eller en del af produktionen af en producent i OD, det være sig en individuel producent, en sammenslutning eller en forening af producenter, med henblik på at markedsføre den uden for OD.

2. En erhvervsdrivende, der agter at indgive en støtteansøgning, sender de ansvarlige franske organer årskontrakten inden begyndelsen af perioden for markedsføring af det eller de pågældende produkter.

Kontrakten indeholder mindst følgende oplysninger:

- a) de kontraherende parters firmanavn og deres etableringssted
- b) beskrivelse af produktet eller produkterne
- c) de pågældende mængder

- d) forpligtelsens varighed
- e) tidsplan for markedsføringen
- f) emballeringsmåde og oplysninger om transporten (betingelser og omkostninger)
- g) nøjagtigt leveringstrin.

KAPITEL VI

Generelle bestemmelser

3. De ansvarlige organer undersøger, om kontrakterne er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91 og bestemmelserne i denne forordning. De sikrer sig især, at kontrakterne indeholder alle de i stk. 2 nævnte oplysninger.

De underretter den erhvervsdrivende om eventuel anvendelse af stk. 6.

4. Ved fastlæggelsen af støttebeløbet evalueres værdien af den markedsførte produktion, frit leveret bestemmelsessted, på grundlag af årskontrakten, de specifikke transportdokumenter og alle de bilag, der fremlægges til underbygning af betalingsansøgningen.

Den værdi af den markedsførte produktion, der skal lægges til grund, er værdien af produktionen frit leveret i den første indladningshavn eller -lufthavn.

De ansvarlige organer kan anmode om alle oplysninger eller supplerende bilag, der er relevante for fastlæggelsen af støttebeløbet.

5. Støtteansøgningen indgives af den køber, der har indgået forpligtelse om at markedsføre produktet.

De ansvarlige organer kan, for så vidt det er nødvendigt for forvaltningen af støtteordningen, fastlægge markedsføringsperioder eller -år pr. produkt.

6. Når for et givet produkt for et OD de mængder, der ansøges om støtte for, overstiger den mængde på 3 000 tons, der er fastsat i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91, eller med hensyn til meloner henhørende under KN-kode ex 0807 10 90 den grænse, der er fastsat i nævnte artikels stk. 5, fastsætter de nationale myndigheder en ensartet nedsættelsesprocentsats, der skal anvendes på alle støtteansøgninger.

7. Det støttesupplement, der er fastsat i artikel 15, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3763/91, udbetales mod fremlæggelse af de forpligtelser, som parterne har indgået om i en periode på mindst tre år at sammenlægge den viden og knowhow, der er nødvendig for gennemførelsen af den fælles virksomheds opgave. Disse forpligtelser indeholder en klausul om forbud mod opsigelse af aftalen inden afslutningen af nævnte periode på tre år.

Ved brud på nævnte forpligtelser kan køberen ikke indgive en støtteansøgning for det pågældende markedsføringsår.

Artikel 22

1. Støtteansøgninger indgives til de af de franske myndigheder udpegede organer efter de af disse fastsatte modeller i de perioder, som de har fastlagt for støtten i kapitel II, III, IV og V.

2. Ansøgningerne ledsages af fakturaer og alle andre bilag vedrørende de foretagne aktioner, navnlig referencer til leveringskontrakter, forarbejdningkontrakter og markedsføringskontrakter for støtten i kapitel II til V.

3. De ansvarlige organer udbetaler efter kontrol af støtteansøgningerne og bilagene senest to måneder efter afslutningen af perioden for indgivelse af ansøgningerne den støtte, der er fastlagt i denne forordning.

Artikel 23

1. Frankrig tilsender Kommissionen følgende oplysninger:

- a) inden begyndelsen af hvert markedsføringsår de i kapitel IV omhandlede minimumspriser, der er fastsat i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 3763/91 for hver produktkategori i bilag III
- b) senest den 31. maj oplysninger om de mængder, der er indgået kontrakt om i henhold til kapitel II, IV og V, opdelt efter kategori eller produkt
- c) senest den 31. maj en rapport om gennemførelsen af de i denne forordning omhandlede foranstaltninger for det foregående markedsføringsår og med oplysninger om følgende:
- de mængder i den i kapitel I omhandlede foreløbige forsyningsopgørelse, for hvilke der enten er ydet importtoldfritagelse eller udbetalt EF-støtte, opdelt efter produktgruppe som fastlagt i bilag I, del A
 - de mængder, der er udført til tredjelande eller forsendt til den øvrige del af Fællesskabet, opdelt efter produktgruppe som fastlagt i bilag I, del A
 - de mængder, for hvilke der er ydet den i kapitel II omhandlede støtte og forhøjede støtte, opdelt efter produkt som omhandlet i bilag II, del A
 - de mængder grøn vanille og flygtige olier af geranium og vetiverrod, for hvilke der er ydet den i kapitel III omhandlede støtte

- de mængder råvarer, for hvilke der er ydet den i kapitel IV omhandlede støtte, opdelt efter produkt som omhandlet i bilag III, del A, og mængder af fremstillede færdigvarer (nettovægt), opdelt efter bilag III, del B
 - de mængder, for hvilke der er ydet den i kapitel V omhandlede støtte og tillægsstøtte, opdelt efter produkt, samt deres gennemsnitsværdi som omhandlet i artikel 21, stk. 4
- d) senest en måned efter offentliggørelsen, de supplerende gennemførelsesbestemmelser til denne forordning.
2. For markedsføringsåret 1998 udsættes fristen i stk. 1, litra f), til den 31. august 1998.

Artikel 24

1. De nationale myndigheder træffer alle de nødvendige foranstaltninger for at sikre overholdelse af de betingelser, som den i artikel 2, 13, 14 og 15 i forordning (EØF) nr. 3763/91 fastsatte støtte er underlagt.

I denne forbindelse gennemfører de stikprøvekontrol på stedet af et antal støtteansøgninger, der repræsenterer mindst 20 % af mængderne og 10 % af modtagerne.

De trækker de i artikel 6, stk. 2, artikel 9, stk. 2, artikel 10, stk. 2, og artikel 14 omhandlede godkendelser tilbage, hvis de forpligtelser, de er betinget af, ikke opfyldes.

De kan suspendere udbetalingen af støtten afhængigt af uregelmæssighedernes alvor.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1998.

2. Er støtte udbetalt uretmæssigt, inddriver de ansvarlige organer de udbetalte beløb, forhøjet med renter beregnet for perioden mellem udbetalingen og modtagerens tilbagebetaling af den uretmæssigt udbetalte støtte.

Skyldes det uretmæssige beløb urigtige erklæringer, urigtige dokumenter eller alvorlig forsømmelse fra støttemodtagerens side, pålægges der en straf lig med det uretmæssige beløb, forhøjet med en rente, der er beregnet efter foregående afsnit.

Der anvendes den af Den Europæiske Fond for Monetært Samarbejde anvendte rentesats for dens operationer i ecu, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, og som er i kraft på datoen for tilbagebetalingen, forhøjet med 3 procentpoint.

3. De inddrevne beløb indbetales til de udbetalende organer, der trækker dem fra de udgifter, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget finansierer.

Artikel 25

Forordning (EØF) nr. 489/97 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til denne forordning, jf. sammenligningstabellen i bilag IV.

Artikel 26

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Del A: Foreløbig opgørelse for forsyning af OD med forarbejdede frugter og grøntsager for perioden 1. juli til 31. december 1998

Produktgruppe	KN-kode	Produkt	Mængde tons
A	ex 2007 91 ex 2007 99	Frugtpuré fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler, bestemt til forarbejdning Citrusfrugter Andre varer, undtagen tropiske frugter	50
B	ex 2008 30 ex 2008 40 ex 2008 50 ex 2008 60 ex 2008 70 ex 2008 80 ex 2008 92 ex 2008 99	Frugtmos, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet, bestemt til forarbejdning Citrusfrugter Pærer Abrikoser Kirsebær Ferskner Jordbær Andre blandinger, undtagen af tropiske frugter	750
C	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19	Koncentreret frugtsaft (herunder druemost), ugæret, ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler, bestemt til forarbejdning Appelsinsaft	500
D	ex 2009 20 11 ex 2009 20 19	Saft af grapefrugt eller pomelo	650
	ex 2009 60 11 ex 2009 60 19 ex 2009 60 51 ex 2009 60 71	Druesaft	
	ex 2009 70 11 ex 2009 70 19	Æblesaft	
	ex 2009 80 11 ex 2009 80 19	Pæresaft	
	ex 2009 80 35 ex 2009 80 38	Saft af andre frugter end tropiske frugter	
	ex 2009 90 11 ex 2009 90 19	Blandinger af æblesaft og pæresaft	
	ex 2009 90 21 ex 2009 90 29	Andre blandinger undtagen af tropiske frugter	
I alt			1 950

Del B: Støttebeløb omhandlet i artikel 1, stk. 2:

Produktgrupper omhandlet i del	ECU/100 kg
A	39,69
B	21,66
C	37,12
D	43,29

BILAG II

Del A: Produkter omhandlet i artikel 5, stk. 1

Maksimumsmængder omhandlet i artikel 5, stk. 3. pr. periode 1.1.-31.12.

Støttebeløb omhandlet i artikel 5, stk. 2, og forhøjet støtte omhandlet i artikel 6, stk. 1, andet afsnit

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV	Kolonne V
Produkt-kategori	KN-kode	Produkt	Maksimums-mængde	Støtte	Forhøjet støtte
A	0701 ex 0706 10 ex 0707 00 05 0709 90 90 0803 00 11 0804 30 00 0807 11 00	Kartofler Gulerødder Agurker Christophines/brødfrugt Pisang Ananas Vandmeloner	6 800 tons	15,00 ECU/100 kg	15,75 ECU/100 kg
	ex 0603 10	Tropiske blomster (Anthurium Standard, Alpina, Heliconia, porcelænsrose, Strelitzia)	3 640 000 styk	15,00 ECU/100 styk	15,75 ECU/100 styk
B	0702 00 00 ex 0703 10 ex 0704 ex 0705 11 0709 90 10 0709 30 00 0714 20 10 ex 0714 90 11 ex 0709 60 10 ex 0709 60 99 ex 0709 90 90 0804 40 ex 0804 50 00 ex 0805 ex 0807 ex 0810 90 30 ex 0810 90 85	Tomater Spiseløg Kål Hovedsalat Salat, bortset fra hovedsalat, og endivie Auberginer Søde kartofler Yam, dachine eller taro Sød peber Andre peberfrugter Pepogræskar Avocadoer Mangoer Citrusfrugter (appelsiner, mandariner, citroner og limefrugter, grapefrugter og pomeloer) Meloner og papayas Litchi Jordbærguava	13 000 tons	23,00 ECU/100 kg	24,15 ECU/100 kg
	0703 20 0708 20 0810 10 ex 0810 90 40 ex 0810 90 85 ex 0910 10 ex 0910 30 00	Hvidløg Grønne bønner Jordbær Passionsfrugter Maracuja, granadilla, rambutan Ingefær Kurkuma	700 tons	30,00 ECU/100 kg	31,50 ECU/100 kg
	ex 0603 90 00 ex 0603 10 0603 10 11 0603 10 51	Tropiske blomster (Anthurium-hybrider, Canna pendula) Orkidéer Roser Roser	2 500 000 styk	30,00 ECU/100 kg	31,50 ECU/100 kg

Del B: Maksimumsmængder omhandlet i artikel 12, pr. periode 1.1.-31.12.

KN-kode	Produkt	Mængde (kg)
ex 0905 00 00	Grøn vanille	75 000
3301 21	Flygtig olie af geranium	12 500
3301 26	Flygtig olie af vetiverrod	2 500

BILAG III

Del A: Produkter omhandlet i artikel 13, stk. 1
 Maksimumsmængder pr. år omhandlet i artikel 13, stk. 2
 Støttebeløb omhandlet i artikel 14, stk. 3

Kolonne I	Kolonne II		Kolonne III	Kolonne IV
			Støttebeløb	
Produkt-kategori	KN-kode	Produkt	Mængde (tons)	Støtte ECU/100 kg
A	ex 0703 10	Spiseløg til krydderi	8 320	21,56
	ex 0706 10 00	Gulerødder til krydderi		
	ex 0714 90	Christophines, brødfrugt		
	0803 00 11	Pisang		
	ex 0804 30 00	Ananas		
	ex 0804 50 00	Guava		
	0810 10	Jordbær		
	ex 0810 90 85	Jordbærguava		
ex 0810 90 85	Ambareller			
B	ex 0704 90	Kål til krydderi	1 550	35,44
	0714 10	Maniok		
	0714 20 10	Søde kartofler		
	ex 0714 90	Dachine		
	ex 0709 90 90	Pepogræskar		
	ex 0805 20	Tangor-mandariner		
	0805 30 90	Limefrugter		
	0807 20 00	Papayas		
	ex 0810 90 30	Jackfrugter, litchi		
	ex 0810 90 40	Caramboler		
ex 0810 90 85	Antiller-abrikoser, rambutan, Cayenne-kirsebær, corosol			
C	0703 20 00	Hvidløg til krydderi	560	41,21
	0709 60 99	Peber		
	ex 0703 20	Bønner til krydderi		
	ex 0714 90	Yam		
	ex 0804 50 00	Mangoer		
	ex 0805 90 00	Combava		
ex 0810 90 40	Passionsfrugter			

Del B: Færdigvarer omhandlet i artikel 14, stk. 1

KN-kode	Produkt
ex 0710	Grøntsager, frosne, ikke kogte
ex 0712	Grøntsager, tørrede
ex 0714	Grøntsager, tørrede
2001	Frugt og grøntsager, konserveret med eddike eller eddikesyre
2004 90 98	Grøntsager, frosne
ex 2005 90	Grøntsagskonserves og vakuumsteriliserede grøntsager
ex 2006 00	Frugter, konserveret med sukker
2007	Syltetøj, gelé, marmelade, frugtpuré og frugtpasta
ex 2008	Frugtmos
2009	Frugtsaft

BILAG IV

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EF) nr. 489/97	Denne forordning
<i>Kapitel I</i> artikel 1 artikel 2 artikel 3 artikel 4 artikel 5	<i>Kapitel II</i> artikel 4 artikel 5 artikel 6 artikel 7 artikel 8
<i>Kapitel II</i> artikel 6 artikel 7 artikel 8	<i>Kapitel III</i> artikel 9 artikel 10 artikel 11
<i>Kapitel III</i> artikel 10 artikel 11	<i>Kapitel V</i> artikel 22 artikel 24